

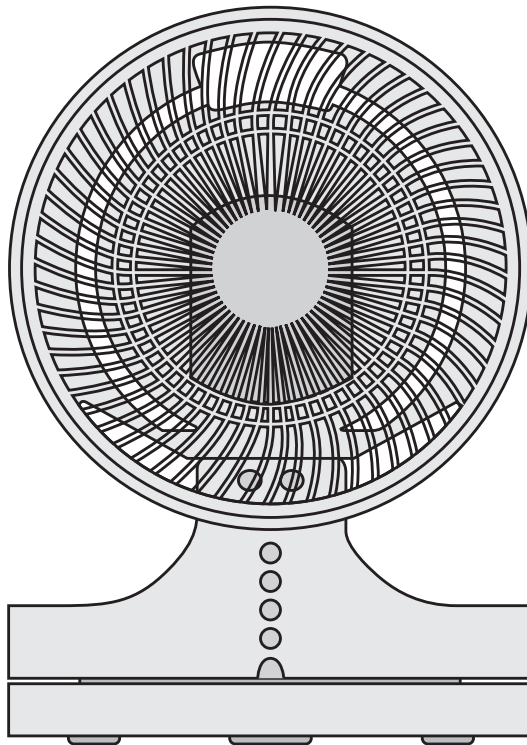
# Table Fan

Fläkt

Vifte

Tuuletin

Ventilator



**Art.no**

18-2936

36-1086

**Model**

FSA

FSA

Ver. 20161005

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

# clas ohlson



# Table Fan

Art.no 18-2936      Model FSA  
          36-1086            FSA

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety

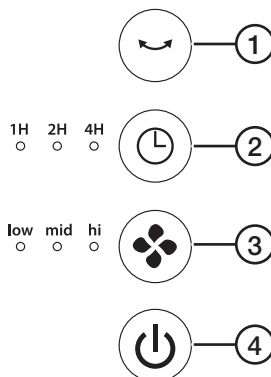
- Carefully read the entire instruction manual before using the fan. The instruction manual contains important safety and operating instructions.
- **Risk of electric shock!** Never attempt to repair the fan yourself. Let all repairs be carried out by qualified service personnel.
- **Warning:** Never immerse the fan in water or any other type of liquid. Never hold the fan under running water.
- **Warning:** Risk of personal injury! In order to avoid personal injury and damage to the fan, hold your hands, hair, clothing and other objects a good distance away from the protective fan grille during use.
- **Warning:** Risk of personal injury! Never operate the fan if its grille is improperly fitted, missing or damaged. The protective grille must be intact and correctly fitted whenever the fan is in use.
- Heed all safety guidelines in order to avoid personal injury due to improper use. All warnings on the product and in this instruction manual must be observed closely.
- Save the instruction manual for future reference. If the fan is to be used by any third party, ensure that the instruction manual always accompanies it.
- Ensure that the voltage at the wall outlet corresponds to the voltage marked on the rating plate of the fan.
- The fan is only intended for domestic use and only in the manner described in this instruction manual.
- The fan is designed for indoor use only. Do not use the fan in the bathroom or in other areas where the risk of exposure to moisture and water is a strong possibility.
- Make sure that the mains cable is not crushed, bent, pulled over sharp corners/edges or risks being damaged in any other foreseeable way. Keep the mains lead away from hot surfaces and naked flames. Never allow the mains lead to come into contact with the rotating fan blades.
- Run the mains lead in such a way that there is no risk of any one tripping over it.
- If an extension lead is used, ensure that it is suitable for use with the fan.

- Never handle or use the fan with wet hands or if it is placed on a wet surface. Never handle the mains lead with wet or moist hands.
- Never open the casing. Never attempt to insert foreign objects into any of the openings in the casing or the protective grille.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer or retailer. Only use original spare parts and accessories.
- Keep the fan away from hot surfaces and naked flames. Do not expose the product to extreme temperatures, dust, direct sunlight, moisture, drips or splashes.
- Never place burning candles, vases or drinks on, or in close proximity to the fan.
- This fan can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the fan and its mains lead out of reach of children aged less than 8 years.
- This fan may be used by children of 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Never let children play with the fan.
- The mains lead should be checked regularly. Never use the fan if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, authorised service facility or a qualified tradesman.
- Always grip the plug when unplugging the product, never pull the mains lead. Never coil the mains lead around the fan.
- Connect the fan to an easily accessible electrical outlet so that it is easy to unplug should any hazardous situation suddenly arise. Unplug the mains lead from the electrical outlet to isolate the fan completely from the mains power supply.
- Unplug the fan from the electrical outlet if it is not to be used for an extended period.
- If the mains lead becomes overheated during use, unplug the fan from the electrical outlet and stop using it.
- Never leave the fan unattended during use.
- Always turn off the fan before unplugging it.
- Do not use the product where flammable or explosive substances are used or stored.
- Always switch the fan off before moving it.
- Always place the fan on a flat, stable surface.
- Always unplug the mains lead from the electrical outlet before any servicing or maintenance.

## Product description

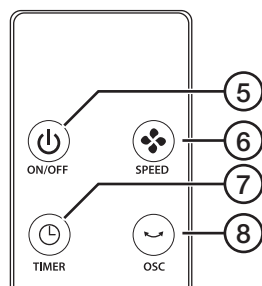
### Control panel

1. [↔] Oscillation function
2. [⌚] Timer Note: The timer can be set in steps from 1 hour to 7 hours.
3. [🌀] Fan speed
4. [⏻] On/Off (standby)



### Remote control

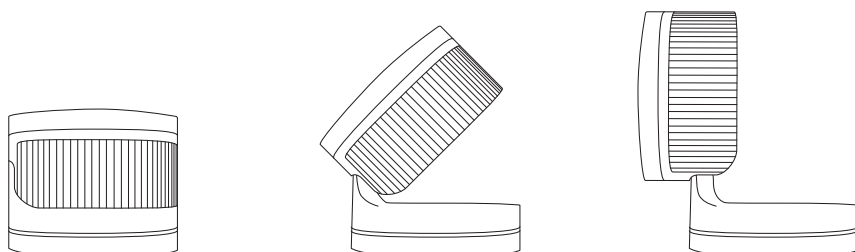
5. [⏻ ON/OFF] On/Off (standby)
6. [🌀 SPEED] Fan speed
7. [⌚ TIMER] Timer. **Note:** The timer can be set in steps from 1 hour to 7 hours.
8. [↔ OSC] Oscillation function



## Operating instructions

Functions can be selected using the buttons on the control panel or the remote control.

1. Unpack the fan and place it on a firm, flat surface.
2. The fan has three tilt angles. Tilt the head of the fan to the desired angle.



3. Plug the mains lead into an electrical outlet.
4. Press [⏻] to switch the fan on and off.
5. The other three buttons can then be used to control the fan speed, timer and oscillation.

# Care and maintenance

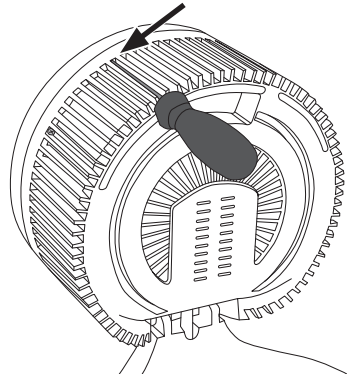
**Warning:** Unplug the mains lead before cleaning the product.

Clean the product using a soft, damp cloth. Use a mild detergent.

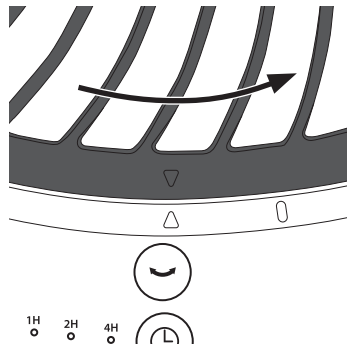
Never use solvents or strong, abrasive cleaning agents.

The front fan grille can be removed in order to clean the fan blades:

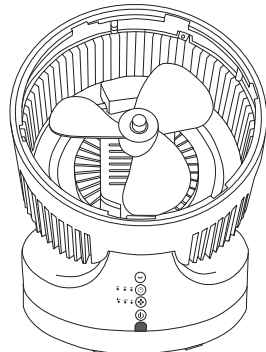
1. Remove the grille retaining screw where indicated by the arrow.



2. Turn the grille in the direction of the arrow to remove it.



3. The fan blades will now be accessible for cleaning.



## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Supply voltage</b>	220–240 V, 50 Hz
<b>Power output</b>	35 W
<b>Remote control battery</b>	1 × CR2032
<b>Range</b>	Approx. 5 m
<b>Beam angle</b>	60°
<b>Diameter</b>	25 cm
<b>Weight</b>	2.1 kg

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	10.43	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	31.2	W
Service value	SV	0.33	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	PsB	0.23	W
Fan sound power level	LwA	52.92	dB(A)
Maximum air velocity	C	4.52	m/s
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

# Fläkt

Art.nr 18-2936      Modell FSA  
36-1086              FSA

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder fläkten. Bruksanvisningen innehåller viktig information om säkerhet och handhavande.
- **Fara för elektrisk stöt!** Försök aldrig reparera fläkten själv. Överlåt alla reparationer till kvalificerad servicepersonal.
- **Warning!** Sänk aldrig ner fläkten i vatten eller någon annan vätska. Håll aldrig fläkten under rinnande vatten.
- **Warning!** Risk för personskada! För att undvika kroppsskada och att fläkten skadas, håll händer, hår, kläder och föremål på avstånd från fläktens skyddsgaller när den används.
- **Warning!** Risk för personskada! Använd aldrig fläkten om skyddsgallret är bristfälligt monterat, saknas eller är skadat. Skyddsgallret måste vara helt och korrekt monterat när fläkten används.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar för att undvika skada p.g.a. felaktig användning. Var uppmärksam på fläktens säkerhetsmärkning.
- Spara bruksanvisningen för framtida referens. Om fläkten används av tredje person ska denna bruksanvisning medfölja fläkten.
- Försäkra dig om att spänningen i vägguttaget överensstämmer med den som angivits på fläktens märkskylt.
- Fläkten är endast avsedd för privat bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Fläkten är endast avsedd för inomhusbruk. Använd den inte i badrummet eller andra utrymmen där fukt eller vatten kan förekomma.
- Se till att nätkabeln inte kommer i kläm, böjs över skarpa hörn eller riskerar att skadas på andra sätt. Håll undan kabeln från heta ytor och öppen eld. Låt aldrig nätkabeln komma i kontakt med de roterande bladen.
- Dra nätkabeln på sådant sätt att ingen riskerar att snubbla över den.
- Om skarvkabel används, försäkra dig om att den är anpassad för att användas tillsammans med fläkten.
- Använd aldrig fläkten med fuktiga händer eller om du står på ett vått golv. Rör aldrig vid nätkabeln med fuktiga eller våta händer.

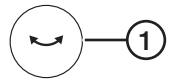


- Öppna aldrig fläkstens hölje. För aldrig in några främmande föremål i öppningarna i höljet eller genom fläkstens skyddsgaller.
- Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren eller försäljningsstället. Använd endast originaldelar och originaltillbehör.
- Håll fläkten på avstånd från heta ytor och öppen eld. Utsätt den inte för extrema temperaturer, damm, direkt solljus, fukt, droppande eller stänkande vatten.
- Placera aldrig levande ljus, vaser eller dryck på eller i närheten av fläkten.
- Fläkten får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro.
- Håll fläkten och dess nätkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Fläkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur fläkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med fläkten.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig fläkten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Ta alltid tag i stickproppen när nätkabeln dras ut ur vägguttaget, dra aldrig i kabeln. Linda aldrig nätkabeln runt fläkten.
- Anslut fläkten till ett lättåtkomligt vägguttag så att du omedelbart kan dra ut nätkabeln ur uttaget om fara skulle uppstå. Dra ut nätkabeln ur vägguttaget för att helt stänga av och skilja fläkten från elnätet.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget om fläkten inte ska användas under en längre period.
- Om nätkabeln överhettas vid användning, dra genast ut stickproppen ur vägguttaget och använd inte fläkten.
- Lämna aldrig fläkten oövervakad vid användning.
- Stäng alltid av fläkten innan stickproppen dras ut ur vägguttaget.
- Använd inte fläkten i miljöer där lättantändliga eller explosiva ämnen används eller förvaras.
- Stäng alltid av fläkten innan den flyttas.
- Placera alltid fläkten på ett plant stabilt underlag.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget före service och underhåll.

# Produktbeskrivning

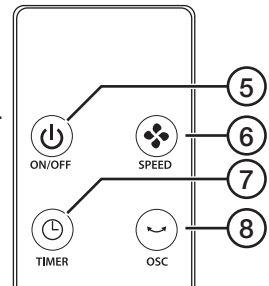
## Kontrollpanel

1. [↺↻] Oscillerande funktion
2. [⌚] Timer. **Obs!** 1 tim stegning upp till 7 timmar.
3. [✻] Fläktstyrka
4. [⏻] Av/på



## Fjärrkontroll

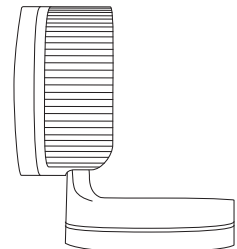
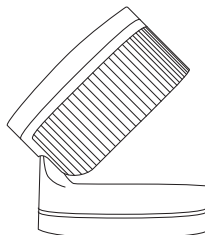
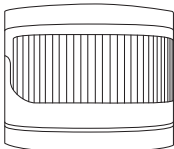
5. [⏻ ON/OFF] Av/på
6. [✻ SPEED] Fläktstyrka
7. [⌚ TIMER] Timer. **Obs!** 1 tim stegning upp till 7 timmar.
8. [↺↻ OSC] Oscillerande funktion



## Användning

Använd knapparna på fjärrkontrollen eller fläkten för att välja funktion.

1. Packa upp fläkten ur kartongen och placera den på ett plant och stabilt underlag.
2. Du kan ställa fläkten i tre olika lägen. Vik upp fläkthuvudet till önskad position.



3. Anslut stickproppen till ett vägguttag.
4. Tryck på [⏻] för att starta och stoppa fläkten.
5. Använd funktionsknapparna för att ställa in fläktstyrka, timer och oscillerande funktion.

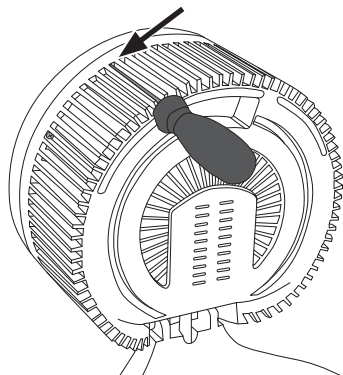
## Skötsel och underhåll

**Varning!** Dra ur stickproppen innan rengöring.

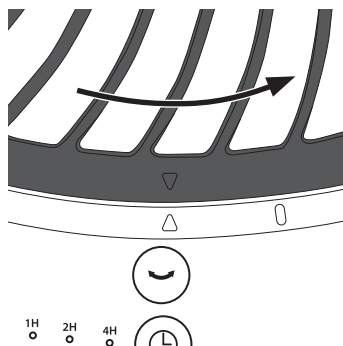
Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel.

Den främre kåpan framför fläktvingen kan tas bort för rengöring:

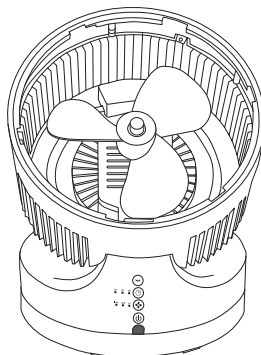
1. Skruva ur skruven vid pilen.



2. Vrid skyddskåpan i pilens riktning och ta loss den.



3. Fläktvingen är nu åtkomlig för rengöring.



## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Nätanslutning</b>	220–240 V, 50 Hz
<b>Strömförbrukning</b>	35 W
<b>Batteri fjärrkontroll</b>	1 × CR2032
<b>Räckvidd</b>	Ca 5 m
<b>Spridningsvinkel</b>	60°
<b>Ø</b>	25 cm
<b>Vikt</b>	2,1 kg

Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Fläktens högsta flödes hastighet	F	10,43	m <sup>3</sup> /min
Fläktens ineffekt	P	31,2	W
Driftsvärde	Sv	0,33	(m <sup>3</sup> /min)/W
Effektförbrukning i standbyläge	PsB	0,23	W
Fläktens ljudnivå	LwA	52,92	dB(A)
Maximal lufthastighet	C	4,52	m/sek
Standard som använts för mätning av driftsvärde	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

# Vifte

Art.nr. 18-2936      Modell FSA  
36-1086              FSA

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Sikkerhet

- Les bruksanvisningen grundig før produktet tas i bruk. Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om drift og sikkerhet.
- **Fare for elektrisk støt!** Produktet må ikke repareres av ukvalifiserte. Eventuelle reparasjoner skal utføres av kvalifiserte fagpersoner.
- **Advarsel!** Senk aldri viften ned i vann eller annen væske. Hold aldri produktet under rennende vann.
- **Advarsel!** Fare for personskade! Hold fingre, hår, klær og gjenstander unna viftens gitter når den er i bruk. Viften kan påføre skader på personer og gjenstander, og viften kan skades.
- **Advarsel!** Fare for personskade! Viften må ikke brukes hvis gitteret er feil montert, har mangler eller er ødelagt. Beskyttelsesgitteret må være helt og riktig montert når viften er i bruk.
- For å unngå skader må alle sikkerhetsanvisningene følges. Vær oppmerksom på sikkerhetsmerkingen på selve produktet.
- Ta vare på bruksanvisningen for framtidig bruk. Hvis viften brukes av tredje person skal denne bruksanvisningen følge med viften.
- Kontroller at spenningen i strømuttaket stemmer overens med det som er angitt på produktet.
- Produktet er kun beregnet til normal bruk i hjemmet, og på en slik måte som beskrives i denne brukerveiledningen.
- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk. Viften må ikke brukes i våtrom eller rom med mye fuktighet og vann.
- Pass på at ikke strømledningen kommer i klem, bøyes over skarpe kanter eller blir skadet på annen måte. Ledningen må holdes unna varme flater og åpen ild. La aldri strømkabelen komme i kontakt med de roterende bladene.
- Plasser viften og ledningen slik at ingen snubler i dem.
- Hvis man bruker skjøteledning må du forvise deg om at den kan brukes sammen med produktet.

- Bruk ikke viften på vått gulv og ikke berør den med fuktige hender.
- Åpne ikke dekslet. Stikk ikke gjenstander inn i viftens åpninger eller inn gjennom gitteret.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsent eller forhandler. Bruk kun originaldelene og originaltilbehør.
- Produktet må holdes på god avstand fra åpen ild og andre varmekilder. Utsett det ikke for ekstreme temperaturer, støv, direkte sollys, fuktighet eller vannsprut.
- Plasser aldri levende lys, blomstervaser eller drikke på eller nær produktet.
- Produktet kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått instruksjon i hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne.
- Hold produktet og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med viften.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.
- Trekk alltid i støpselet og ikke i strømuttaket når produktet skal kobles fra strømmettet. Strømledningen må ikke vikles rundt produktet.
- Viften skal plugges til et lett tilgjengelig strømuttak, så ledningen raskt kan trekkes ut dersom farer skulle oppstå. Viften kobles helt fra strømmen ved at støpselet trekkes ut av strømuttaket.
- Støpselet må kobles fra strømuttaket dersom produktet ikke skal brukes på en stund.
- Hvis strømkabelen blir varm ved bruk må viften kobles fra strømuttaket umiddelbart og ikke brukes.
- Ikke forlat viften mens den er i bruk.
- Slå alltid av viften før støpselet trekkes ut av strømuttaket.
- Bruk ikke produktet i eksplosive miljøer eller der lett antennelige væsker oppbevares.
- Steng viften før du flytter på den.
- Plasser produktet på ett plant underlag.
- Trekk stikkkontakten ut fra strømuttaket før service og vedlikehold/rengjøring.

# Produktbeskrivelse

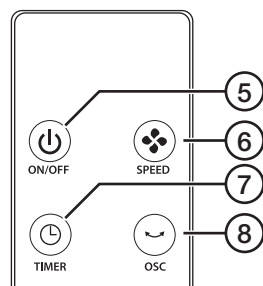
## Kontrollpanel

1. [↺↻] Oscillerende funksjon
2. [🕒] Timer. **Obs!** 1-times trinn opp til 7 timer.
3. [🌀] Viftestyrke
4. [🔌] Av/på



## Fjernkontrollen

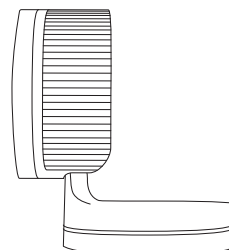
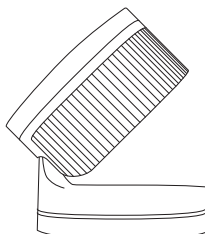
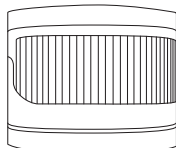
5. [🔌 ON/OFF] Av/på
6. [🌀 SPEED] Viftestyrke
7. [🕒 TIMER] Timer. **Obs!** 1-times trinn opp til 7 timer.
8. [↺↻ OSC] Oscillerende funksjon



## Bruk

Velg funksjon enten med knappene på viften eller på fjernkontrollen.

1. Pakk ut viften og plasser den på et plant og stabilt underlag.
2. Viften kan stilles i tre forskjellige posisjoner. Still inn viftehodet til ønsket posisjon.



3. Støpselet kobles til et strømuttak.
4. Trykk på [🔌] for å starte og stoppe viften.
5. Benytt funksjonsknappene til å stille inn viftestyrken, timer og oscillerende funksjon.

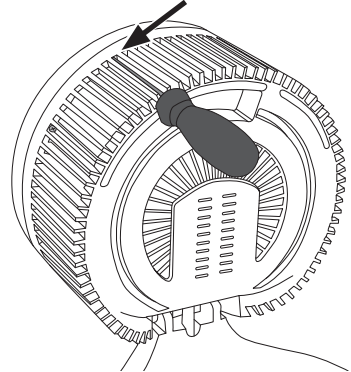
# Stell og vedlikehold

**Advarsel!** Trekk alltid ut støpselet før rengjøring.

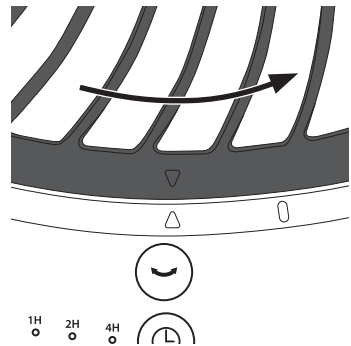
Rengjør produktet med en myk, lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slipende rengjøringsmidler.

Det fremre dekselet, som sitter foran viftevingen, kan fjernes for rengjøring.

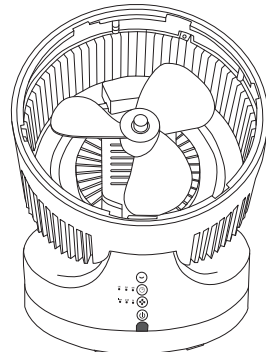
1. Skru ut skruen ved pilen.



2. Drei dekselet i pilens retning og fjern det.



3. Nå er viftevingen tilgjengelig for rengjøring.





## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagner miljøet.



## Spesifikasjoner

<b>Spenning</b>	220–240 V, 50 Hz
<b>Strømforbruk</b>	35 W
<b>Batteri til fjernkontrollen</b>	1 × CR2032
<b>Rekkevidde</b>	Ca. 5 meter
<b>Spredningsvinkel</b>	60°
<b>Diameter</b>	25 cm
<b>Vekt</b>	2,1 kg

Beskrivelse	Symbol	Verdi	Enhet
Viftens største luftstrømhastighet	F	10,43	m <sup>3</sup> /min
Viftens effekt inn	P	31,2	W
Driftsverdi	Sv	0,33	(m <sup>3</sup> /min)/W
Effektforbruk (i standby-modus)	PsB	0,23	W
Viftens lydnivå	LwA	52,92	dB(A)
Maks lufthastighet	C	4,52	m/s
Standard som er benyttet for måling av driftsverdi	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

# Tuuletin

Tuotenro 18-2936 Malli FSA  
36-1086 FSA

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

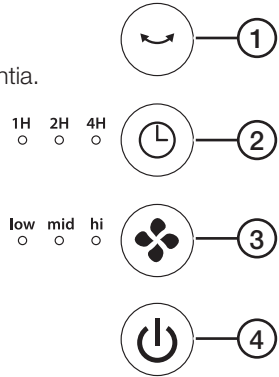
- Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä. Käyttöohjeessa on tärkeää tietoa turvallisuudesta ja laitteen käytöstä.
- **Sähköiskuvaara!** Älä korjaa laitetta itse. Laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu huoltoliike.
- **Varoitus!** Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä pidä laitetta juoksevan veden alla.
- **Varoitus!** Loukkaantumisvaara! Pidä kädet, hiukset, vaatteet ja esineet etäällä tuulettimen suojaristikosta laitteen vahingoittumisen ja henkilövahinkojen välttämiseksi.
- **Varoitus!** Loukkaantumisvaara! Älä käytä laitetta, jos suojaristikko puuttuu, se on asennettu virheellisesti tai vahingoittunut. Suojaristikon tulee olla ehjä ja oikein asennettu, kun tuuletinta käytetään.
- Ota huomioon kaikki turvallisuusohjeet, jotta virheellinen käyttö ei aiheuta vahinkoja. Huomioi tuulettimen turvallisuusmerkinnät.
- Säädä käyttöohje tulevaisuutta varten. Jos luovutat tuulettimen toiselle henkilölle, luovuta myös käyttöohje.
- Varmista, että pistorasian jännite vastaan laitteen merkkikyltissä ilmoitettua jännitettä.
- Laitte soveltuu ainoastaan yksityiskäyttöön käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Laitte on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa.
- Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin, että se ei kosketa teräviin reunoihin tai vahingoitu muulla tavalla. Pidä johto kaukana kuumilta pinnoilta ja avotulesta. Varmista, että johto ei joudu kosketuksiin liikkuvien lappojen kanssa.
- Sijoita virtajohto niin, että se ei aiheuta kompastumisvaaraa.
- Jos käytät jatkojohtoa, varmista että se soveltuu käytettäväksi tuulettimen kanssa.
- Älä käytä laitetta märin käsin tai märällä lattialla seisossasi. Älä koske virtajohtoon märillä tai kosteilla käsillä.
- Älä avaa laitteen koteloa. Älä työnnä vieraita esineitä kotelon aukkoihin tai suojaristikon läpi.

- Käytä ainoastaan valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia varusteita. Käytä ainoastaan alkuperäisosa ja alkuperäistarvikkeita.
- Pidä laite poissa kuumilta pinnoilta ja avotulen läheltä. Älä altista laitetta äärimmäisille lämpötiloille, pölylle, suoralle auringonvalolle, kosteudelle tai vedelle.
- Älä sijoita kynttilöitä, maljakoita tai juomia laitteen päälle tai sen läheisyyteen.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.
- Irrota virtajohto pistokkeesta vetämällä, älä vedä johdosta. Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Liitä laite esteettömässä paikassa olevaan pistorasiaan, niin että voit irrottaa virtajohdon välittömästi vaaratilanteessa. Sammuta laite kokonaan irrottamalla virtajohto pistorasiasta.
- Irrota pistoke pistorasiasta, jos laite on pitkään käyttämättä.
- Jos virtajohto kuumenee käytön aikana, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta ja lopeta laitteen käyttäminen.
- Älä jätä laitetta päälle ilman valvontaa.
- Sammuta laite aina ennen kuin irrotat pistokkeen pistorasiasta.
- Älä käytä laitetta ympäristössä, jossa käytetään tai säilytetään helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita.
- Sammuta laite aina ennen sen siirtämistä.
- Sijoita laite aina tasaiselle alustalle.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen huoltoa ja puhdistusta.

# Tuotekuvaus

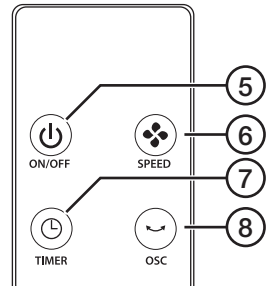
## Ohjauspaneeli

1. [↩] Kääntymistoiminto
2. [⌚] Ajastin. **Huom.!** Asetus tunnin välein, enintään 7 tuntia.
3. [✿] Tehon valinta
4. [⏻] Virtakytkin



## Kaukosäädin

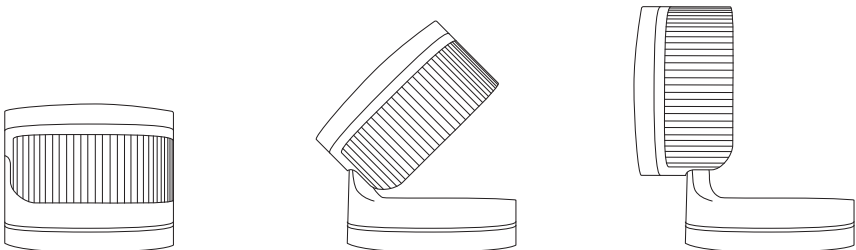
5. [⏻ ON/OFF] Virtakytkin
6. [✿ SPEED] Teho
7. [⌚ TIMER] Ajastin. **Huom.!** Asetus tunnin välein, enintään 7 tuntia.
8. [↩ OSC] Kääntymistoiminto



## Käyttö

Valitse toiminto kaukosäätimen tai tuulettimen painikkeilla.

1. Poista tuuletin pakkauksesta ja aseta se tasaiselle ja vakaalle alustalle.
2. Tuulettimessa on kolme eri asentoa. Käännä tuuletinosa haluamaasi asentoon.



3. Liitä pistoke pistorasiaan.
4. Käynnistä ja sammuta tuuletin painamalla [⏻].
5. Aseta teho, ajastin ja kääntymistoiminto painikkeilla.

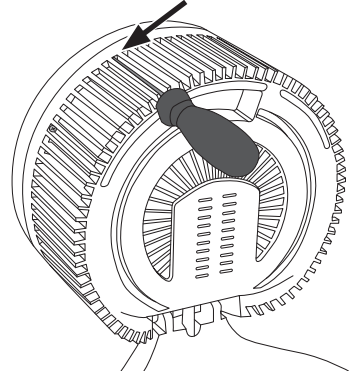
# Huolto ja ylläpito

**Varoitus!** Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista.

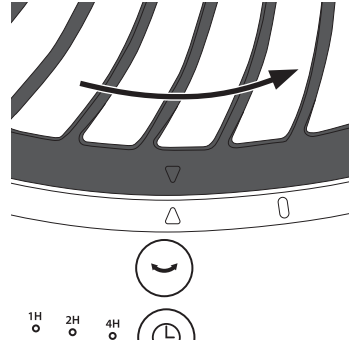
Pyyhi laite kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Käytä mietoja puhdistusaineita. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotainaineita.

Tuulettimen siipien etupuolella olevan kuvun voi irrottaa puhdistusta varten:

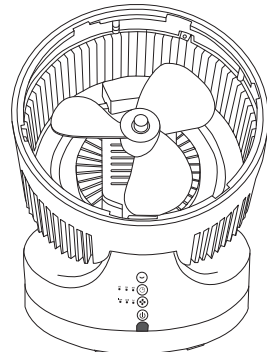
1. Avaa nuolen kohdalla oleva ruuvi.



2. Kierrä suojakupua nuolen suuntaan ja irrota kupu.



3. Puhdista tuulettimen siivet.



## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

<b>Verkkoliitäntä</b>	220–240 V, 50 Hz
<b>Teho enintään</b>	35 W
<b>Kaukosäätimen paristo</b>	1 × CR2032
<b>Kantama</b>	Noin 5 metriä
<b>Puhalluskulma</b>	60°
<b>Ø</b>	25 cm
<b>Paino</b>	2,1 kg

Kuvaus	Kuvake	Arvo	Yksikkö
Suurin puhalluskapasiteetti	F	10,43	m <sup>3</sup> /min
Tuulettimen teho	P	31,2	W
Käyttöarvo	Sv	0,33	(m <sup>3</sup> /min)/W
Virrankulutus (valmiustilassa)	PsB	0,23	W
Tuulettimen melutaso	LwA	52,92	dB(A)
Suurin puhallusnopeus	C	4,52	m/sek
Käyttöarvon mittauksen standardi	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

# Ventilator

Art.Nr. 18-2936      Modell FSA  
36-1086              FSA

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheit

- Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Diese Bedienungsanleitung enthält notwendige Informationen zur sicheren Benutzung.
- **Stromschlaggefahr!** Niemals versuchen, das Gerät eigenhändig zu reparieren. Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.
- **Warnung!** Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät nicht unter fließendes Wasser halten.
- **Warnung!** Gefahr von Personenschäden! Zum Vermeiden von Sach- und Personenschäden während der Benutzung Hände, Haare, Kleidung und Gegenstände vom Schutzgitter des Ventilators entfernt halten.
- **Warnung!** Gefahr von Personenschäden! Das Gerät auf keinen Fall verwenden, wenn das Schutzgitter nicht ordentlich befestigt ist, beschädigt ist oder fehlt. Bei der Benutzung muss das Schutzgitter stets unversehrt und korrekt angebracht sein.
- Um Schäden durch falsche Benutzung zu vermeiden, alle Sicherheitshinweise beachten. Die Sicherheitszeichen auf dem Produkt beachten.
- Diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Referenz aufbewahren. Wenn das Produkt von einer dritten Person benutzt wird, diese Bedienungsanleitung unbedingt mitgeben.
- Sicherstellen, dass die Spannung des Netzstroms mit der auf dem Typenschild des Produktes übereinstimmt.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Benutzung vorgesehen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet. Das Gerät nicht im Badezimmer oder anderen Räumen mit Feuchtigkeit oder Nässe benutzen.
- Sicherstellen, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten oder heiße Flächen gezogen oder auf andere Weise beschädigt wird. Das Netzkabel von heißen Flächen und offener Flamme fernhalten. Das Netzkabel niemals in Berührung mit den Rotorblättern kommen lassen.
- Das Gerät so aufstellen, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann.
- Sollte ein Verlängerungskabel benutzt werden, sicherstellen, dass dieses für das Produkt geeignet ist.

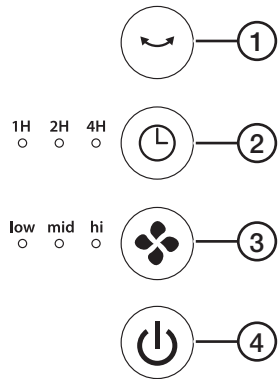
- Das Produkt nie mit feuchten Händen oder auf einem nassen Boden stehend benutzen. Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen verwenden.
- Das Gehäuse niemals öffnen. Keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes oder das Schutzgitter einführen.
- Nur Zubehör benutzen, das von Hersteller oder Händler empfohlen wird. Nur Original-Ersatzteile und Original-Zubehör benutzen.
- Das Produkt von heißen Flächen und offener Flamme fernhalten. Das Produkt vor extrem hohen und niedrigen Temperaturen, andauernder direkter Sonneneinstrahlung, Staub, Feuchtigkeit oder Wasserspritzern schützen.
- Unter keinen Umständen eine offene Flamme (Kerze, Teelicht etc.) auf das Gerät oder in die Nähe des Produktes stellen.
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät inklusive Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/ Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Das Netzkabel regelmäßig auf Fehler überprüfen. Das Gerät niemals benutzen, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind.
- Um Stromschläge oder Feuer zu vermeiden, das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.
- Das Produkt niemals durch Ziehen am Netzkabel vom Stromnetz trennen, sondern immer am Netzstecker ziehen. Das Netzkabel niemals um das Gerät wickeln.
- Das Produkt an eine leicht zugängliche Steckdose anschließen, damit der Stecker bei Gefahr schnellstmöglich gezogen werden kann. Um das Gerät vollständig auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen, den Netzstecker ziehen.
- Bei längerer Nichtbenutzung stets das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Sollte das Netzkabel bei der Benutzung heiß werden, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Produkt nicht mehr benutzen.
- Das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt lassen.
- Vor dem Ziehen des Netzsteckers immer erst das Produkt ausschalten.
- Das Produkt niemals Umgebungen mit explosiven Gasen oder leichtentflammbaren Stoffen einsetzen.
- Das Produkt vor dem Umstellen immer abschalten.
- Das Produkt immer auf einer ebenen und stabilen Unterlage aufstellen.
- Vor Pflege und Wartung und bei längerer Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.



# Produktbeschreibung

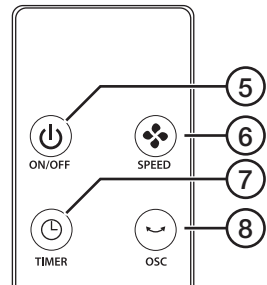
## Bedienfeld

1. [↔] Oszillation
2. [⌚] Timer. **Hinweis:** Stufen von 1 h bis 7 h.
3. [🌀] Gebläsestärke
4. [⏻] Ein/Aus



## Fernbedienung

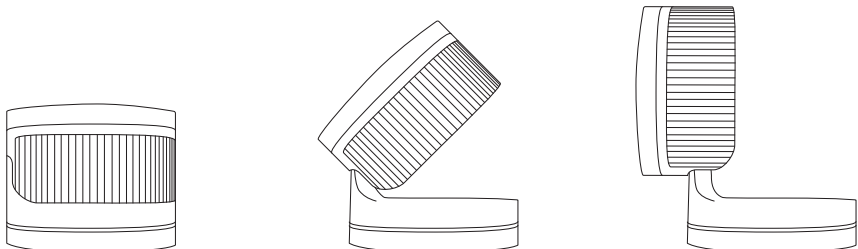
5. [⏻ ON/OFF] Ein/Aus
6. [🌀 SPEED] Gebläsestärke
7. [⌚ TIMER] Timer. **Hinweis:** Stufen von 1 h bis 7 h.
8. [↔ OSC] Oszillation



## Bedienung

Zum Wählen der Funktion die Tasten der Fernbedienung oder des Ventilators benutzen.

1. Das Gerät aus dem Karton nehmen und auf eine ebene und stabile Unterlage stellen.
2. Das Gerät kann in drei versch. Stufen eingestellt werden. Den Ventilatorkopf bis zur gewünschten Position hochklappen.



3. Den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
4. Auf [⏻] drücken, um den Ventilator zu starten und zu stoppen.
5. Zur Einstellung von Gebläsestärke, Timer und Oszillation die Funktionstasten benutzen.

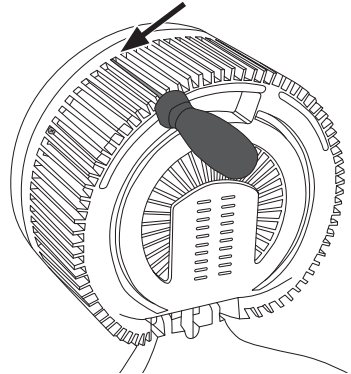
# Pflege und Wartung

**Warnung:** Vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose ziehen.

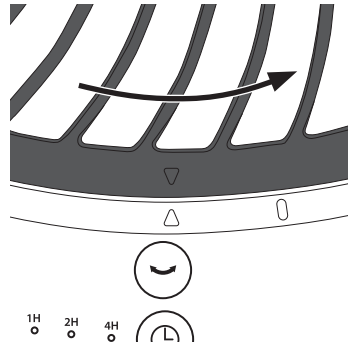
Das Produkt mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch reinigen. Keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel verwenden.

Die vordere Abdeckung vor dem Rotorblatt kann zur Reinigung abgenommen werden:

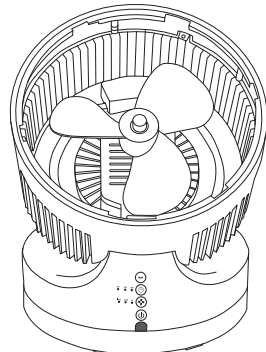
1. Die Schraube am Pfeil herausdrehen.



2. Die Schutzabdeckung in Pfeilrichtung drehen und abnehmen.



3. Das Rotorblatt ist jetzt zugänglich und kann gereinigt werden.



## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Betriebsspannung</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	Max. 35 W
<b>Batterie Fernbedienung</b>	1 × CR2032
<b>Reichweite</b>	ca. 5 m
<b>Ausstrahlungswinkel</b>	60°
<b>Ø</b>	25 cm
<b>Gewicht</b>	2,1 kg

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Max. Volumenstrom des Ventilators	F	10,43	m <sup>3</sup> /min
Leistungsaufnahme des Ventilators	P	31,2	W
Serviceverhältnis	Sv	0,33	(m <sup>3</sup> /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	PsB	0,23	W
Geräuschpegel des Ventilators	LWA	52,92	dB(A)
Max. Luftgeschwindigkeit	C	4,52	m/sek
Messnorm für die Entwicklung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

## Sverige

---

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service contact number: 020 8247 9300  
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice Unsere Homepage [www.clasohlson.de](http://www.clasohlson.de) besuchen und auf Kundenservice klicken.

# clas ohlson